

РОБОЧИЙ НАРОД

ROBOTCHYJ NAROD THE WORKING PEOPLE

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО 132.

ОРГАН ФЕДЕРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТІЇ В КАНАДІ.

REGULAR NUMBER 132.

PIK V.

Ч 15. СЕРЕДА

9. ЦВІТНЯ, 1913.

WINNIPEG, MAN.

WEDNESDAY, APRIL 9.

1913 No. 15. VOL. V

До наших шановних передплатників.

Ще раз звертаємось до наших шановних читачів щоб поспішили з відновленням передплати. Богато повідомля нас, щоби заплатити ще якийсь час, бо те пер їм тяжко стягнути на тих 2 долари. Ми се добре знаємо що весною тажше за грїш чим зимою або озїною, але всеж така бодай половиною залеглости можна заплатити. Кажуть, що хто хоче пса вдарити, той все бук знайде. Коли не можете заплатити цілої передплати, присилайте що можете, бо громада дасть по витцї і бідному буде сорочка. Ми ждали довший час, не напаминнали передплатників, але тепер коли нас стають тягати за папір, черенки і т. п. ми мусимо звертатись до Вас. Думаємо, що Ви зрозумієте нас і поспішите з вивіщенням залеглости і відновлення передплати. Редакція.

Товариші!

Готовіть ся святкувати день 1-го мая! Замовляйте в друкарні „Робочого Народу“ на день 1-го мая червоні стяжки (tags) з написами ваших Товариств, першомайські відозви, оголошення де відбудуть ся ваші першомайські мітинги, а також замовляйте першомайське число „Робочого Народу“ і „Каділа“ для масового розповсюдження. Хай робітниче свято в сїм 1913 році відсвяткує наша Федерация найкраще! Дирекція.

Новинки.

Отсам перестерігаємо

робітників, щоб ніхто не вважив ся їхати на роботу до Савт Поркюпайн, Онт., бо там страйк триває далше. Не дайте ся обдурювати агентам, котрі розпускають вісти, що страйк укінчений. Сим вони хотять звабити вас сповняти ролю скебів а пошкодити вашим братам, котрі борють ся о більший кусок хліба.

Віліям Гейвуд організатор юнії I. W. W. зїстав арештований і засуджений на 6 місяців вязниці, Капіталістичні власти оскаржили Гейвуда о „нелегалні“ вібраня страйкарів в Патерсон та за „підбурюючу“ промову виголошену в Ла-файт. Для посліаної справи буде скликаний ще суд присяглих.

Робітники!

Тримайтеся здалека від Edmonton & St. George. G. T. P. Co. будує там нову дорогу і тамошні робітники в числі 5 тисяч вийшли на страйк. Кожий чесний робітник не повинен йти а оманати ті околиці, де є страйк аби не заслужив собі на назву скеба а часом не набравсь і клопоту. Комітет юнії I. W. W.

Комітет, який завязав ся в Нью-Йорку для розслідування причин і побороювання проституції, кожного дня приносить нові і дуже поражуючі вісти в тїм напрямі. В Нью-Йорку за один тільки рік пропало 1800 дївчат. З сїх удало ся віднайти 800. Торговці „живим товаром“ найбільш чигають на дївчат по магазинах, де вони є дуже лихо плачені і скорше піддають ся торговцям. З двох більших ньюорських магазинів за 6 місяців пропало без вісти 25 дївчат. Више згаданий комі-

тет до котрого входять і женцини розпочав тепер на широку шкалю свою роботу.

Дівчина 15 літна яка побирала від своїх родичів 12.000 дол. скаржить ся, що та сума абсолютно не вистарчає на її потреби і жадає 20.000 дол. річно. Дивно вселядає така новинка в тїм самім часі, коли цілі гуманітарна американська суспільність горячо займає ся питанням чи фабричні дївчини вистарчає 6 доларів тижнево платні на її одержаня. А про се що часами така дівчина ще з тих шість доларів підмагає старих родичей нема навіть і мови.

В Auburn, N. Y. триває тепер страйк робітників в фабриці „Columbian Rope Co.“ Як всюди, так і тут „сторожі порядку“ виступили в обороні компанії а проти страйкуючих робітників. Коли страйкарі вібралєсь під фабрику і хотїли уставити пікети, поліція арештувала провідничку страйку. Сим обурились страйкарі і постановили відібрати свою товаришку з рук капіталістичних ваймитів. Вивязалась бійка на куляки. Страйкарі бровились перед атаком поліції. Тоді шеф поліції розказав стріляти. Сальва була фатальна, бо 6 осіб відразу тяжко ранені кулями. І хто знає чим скінчила би ся стрільянина поліції, коли не те, що мейор міста встраху покликав алярмуючо компанію війська. І така доля американського робітника, коли не згине в фабриці або майні, то на розказ якого будь араба застрїлять його поза фабрикою, скоро він посьміє вїмнутись о більший кусок хліба.

Провідничку англійських суффражисток Емілію Манкорт засудив суд присяглих за динамітованя резиденції Лойда Джорджа на 3 роки тяжких робіт. Засуджена не брала собі ніяких адвокатів а боронилась сама. По відчитаню вироку заявила судіям, що не буде приймати їди і в сей спосіб голодовим страйком дібєсь свободи. Такий вирок судів до крайности обурив суффражисток, котрі лагодять ся тепер ще до більш завзятої борби з правительством.

Країни.

Як хочете спровадити кривних і бо привезли Канади, купіть для них у нас як найборше шїфкарти і вони придуть на весні акурат як робота отворить ся. На весні дуже повні шїфи і як тепер не купите для них шїфкарти, то они будуть мусїти довго чекати і не придуть аж в літі.

Шїфкарта з Кракова до Вінніпегу тепер коштує \$51.40

Так як знаєте ми посиляємо гроші до краю найскорше і найбезпечнійше і так що люде дістануть рівні гроші.

Почтазїмнікоштує разом лиш 2 центи від 1 долара.

Люди, котрі не у Вінніпегу можуть до нас прислати гроші або чеки разом а адресом в краю а ми вишлемо і реценіє пішлемо. Ми також пролаємо шїфкарти до краю і міняємо гроші. Продаємо марки краєві і канадійські. Офіс отворений що дня від 9 до 7, а в суботу від 9 рано до 9 вечером.

ALLOWAY & CHAMPION

БАНКЕРИ І КОРАВЕЛЬНІ АГЕНТИ,

C. GENIK, УПРАВИТЕЛЬ ЗАГРАНИЧНОГО ВІДІЛУ.

667 Main St.

Winnipeg, Man.

На конференції міністрів у Відні, ухвалено для Галичини мільон корон. З сего мільона призначено 400.000 на працю на таких дорогах для котрих проєкт є вже затверджені, 200.000 до розпорядности краєвогo видїлу для перепровадження робіт в інтересі загалу, 400.000 до диспозиції намісництва на роботи приватних доріг. Ця авда, що на папері се красно виглядає, бо сей мільон корон давби робітництву і селянству яке-таке занятя що й перервалоби трохи безробітє. Але тут власне заходить велике але. Замість того, щоб з сего скористала найбільшійша перетва населєня, скористає найбільше шляхта та її наймитчуки. В Галичині принайменьшій сумі фондів мусить бути завжди якась махерство, злодійство і т. д., звичайно робить ся все по традиції.

Провідничку англійських суффражисток Емілію Манкорт засудив суд присяглих за динамітованя резиденції Лойда Джорджа на 3 роки тяжких робіт. Засуджена не брала собі ніяких адвокатів а боронилась сама. По відчитаню вироку заявила судіям, що не буде приймати їди і в сей спосіб голодовим страйком дібєсь свободи. Такий вирок судів до крайности обурив суффражисток, котрі лагодять ся тепер ще до більш завзятої борби з правительством.

Австралійські приніси, що відносять ся до праці малолїтних дїтей по фабриках є дуже розсудні. В Австралї не вільно zatrudнювати дїтей више 16 літ життя, без спеціального позволення промислових інспекторів. Коли якась молода особа хоче дістати занятя, мусить виказати ся урядовим посвідченєм, що є здібною до праці, посїдає відповідне шкільне образованя і числять поперх 16 а в деяких галузях промислу поперх 18 літ. За знехтованя повиспих принісів, караєсь не тільки працьодавцїв, але і родичів молодих робітників. Осє так дбає австралійське правительство о просвєтї і здоровя молодого покоління.

В Нелсон, Б. К. вийшли на страйк робітники, що працюють коло будови домів тому, що працьодавці відкинула їх жадає 8 годишного дня праці.

3 цвітня, трох людей в Келгари шукуючи праці, заблудились на нещастє на С. Р. Р. дорогу. Надїшов нагло зва ілечий потяг, не дав ніякої остероги, і перетяв одного робітника на дві часті. Куски тіла закопали його товариші таки на місци, де його убито. Полубїтний лицив жінку і двоє дїтний. Така доля робітника на кожїм кроці в Канаді.

На кожних 47 голосуючих на президента Вилсона, був один голос який надїяв ся платнього рядового звання. Інакше сказавши що 131.530 аплікацій внесено з просьбою о джаб, а всего до роздачі є лишє 10.384 платних місць. Значить ся більш 121.000 людей буде чучи себе покривдженими і нарікати будуть на несправедливість уряду. — Осє така політика зголосованя: мудрому дадуть а дурному обїцяють.

3 міста Ускубу (Скопље) у Македонї, надїслано до німецької часописи „Франкфуртер Цайтунг“ телеграму, у якій говорять ся, що сербські жовїри розстрїляли без суду у турецьким вїлязі Косово 300 Альбанцїв, що піддались їм добровільно, не маючи ніякого оружа в руках. Прочих мешканцїв згадної місцевости відвели вони як бранцїв до міста Прїспренду. Се варварство, поповнене на безборонних селянах, які, довіряючи культурному сербському військови, не вїтали в гори як се робили нїмшї мешканці Альбанї, обурило цілий культурний єсвіт і показало намядне, що Сербї се більш варвари як Турки.

З Dusat, Sask. пишуть нам, що там красна весна. Около 10 цвітня, фермери думають єяти. Одно в них тільки біда, як пишуть, бо прийдець ся їм їсти паєску з грїхами, бо як на ємїх єгомосця не мають. Се кара...

На днях був у нас один горожанин з місточка Мелніл, Саск. та розказував нам, що се місто в послїдних часах дуже стало розвиватись. Правдоподобно скоро випередить другі міста на заходї. Розвій сей принісують добрі комунікації.

Отсим повідомляю членів юнії відд. 47. I. W. W. в Вінніпегу, що мітинги юнії відбувають ся кожної п'ятниці о 8 год. вечером в галї Хлопаана на розї Burrows Ave. і Mc Gregor St. Дм. Стечишин.

В Пітсбургу підчас експлозії в фабриці сталї згинуло 5 робітників.

З Сибєрії доносять, що майже по всіх сєлєх люди гинуть з голоду.

В місті Гїйон в Іспанї, в провінції Астурїя, пологенім над морем на малім півострові, прийшло до великої катастрофи, котра наступила в той спосіб, що в цілі розсадження якогось горба, підложено міну, в якій було 3-500 кілограмів чорного пороку. Вноухови газї перейшли через поклади глини а град камїня сїна на людей єгоячих побіч та на кораблі, що стояли в пристанї. Урядово тверджено, що в наслідок вибуху тої міни згинуло 24 людей. Між убитими находить ся інженер, від котрого проводом відбували ся роботи, і підприємець. Число ранених є значне. Принісують, що ще під румовищем находить ся багато убитих людей.

З сїм числом знова розсилаємо до всіх довжників упїмнення і хто не виповнить свого обовязку взглядом нас, ми не будемо виповняти взглядом него.

Редакція бувшої газети „Кропила“ а теперішного „Кадїла“ просить нас оголосити, що з причини не викінчення образків „Кадїла“ єще спїзвилось. Однак редакція буде старатись випустити найскорше,

МАЮ НА ПРОДАЖ

дві сиві кобилї, старї по 6 літ, вага по 16 сот фунтів кожда. Цїна за обї разом \$600. Зголошувати ся до:

John Cybulski
P. O. Lower Fort
Garry, Man.

Потрібно людей.

Ми зєорганїзували свою продаж і потребуємо обєднаних кільканайцїох добрих людей. Поібередної практикї не вимагаємо, але аплїканти мусять бути добре обзанакомлені з Вінніпегом і говорити по англійськи. Ма потребуємо також людей, котрі помагалиб нам в свободній хвилї. Не треба практикї, а добрий робітник заробить гроші. Зголошїть ся до п. Маркса. The Marx Wat Realty Co. 8 39 Main St. Winnipeg. Phone St. John 2420

РОБОЧИЙ НАРОД

орган української соціал-демократії в Канаді.
Виходить що тижня.
в Вінніпегу, Ман. [Канада], під ч. 144 Higgins Ave.
Редактор і адміністратор Ів. Навізовський.
Передплата вносить \$2.00 на рік, за границю так само

"ROBOTCHYJ NAROD" (THE WORKING PEOPLE).

THE OFFICIAL ORGAN OF THE
UKRAINIAN SOCIAL DEMOCRATIC FEDERATION.
(Affiliated with the S. D. Party of Canada).
THE ONLY UKRAINIAN SOCIALIST PAPER IN NORTH AMERICA
Published weekly by
THE "ROBOTCHYJ NAROD" ASSOCIATION
at 144 Higgins Ave. Winnipeg, Man.
J. NAWIZOWSKI, EDITOR AND MANAGER.
Subscription \$2.00 a year.

Address: Адресуйте:
"ROBOTCHYJ NAROD"
Box 3542 (Sta. B.) Winnipeg, Man. Can

До всіх товаришів і відділів Ф. У. С. Д.

Дорогі Товариші!
Члени Товариства „Боротьба“ Ф. У. С. Д. в Венкувер, зібравшись на мітинг дня 26-го марця, обговорювали те сумне становище, в котрім знаходиться ця наша Видавнича Спілка Робочого Народу. По переслуханню справок члена Дирекції т. П. Крата, Товариші побачили, що в протязі цілого останнього року „Робочий Народ“ боровся зі смертю і не впаав тільки завдяки горстці Товаришів в Вінніпегу, що цілий рік підтримували його власними силами. Але розпачіть за цілу Канаду вони не годні і просять здійснити в їхніх плечий той тягар. Тепер коли наряд зрозумів, що Кремар і Стечишин були провокаторами, і зробили заколот в партії ради свого великого „Я“, — час українському робітничови дати собі відповідь на се питання: чи будемо ми сидіти камінем, нічого не роблячи, зряжаючись кожним винком нездалих або підлях проводирів, а чи візьмемо вже раз на завсідги справу свого визволення з під капіталізму в свої власні руки?

Український пролетаріат в Канаді потребує всесторонньої освіти, потребує такої широкій соціалістичної літератури, яку мають вже робітники інших народів. Хто-ж дасть нам те? Ніхто, як самі не подбаємо! Ми маємо в Вінніпегу нашу друкарню, котра тепер вартує поверх дві тисячі доларів. Але вдармо себе в груди і скажимо твердо: ми про той маєток не дбаємо. Ми не цікавимось в яких обставинах наша Видавнича Спілка Робочого Народу! Чи не чуєте, що видає „Робочого Народу“ коштує 350 дол. місячно? Чи не знаєте що попередні газди лишали нам около півтора тисячі доларів дову? Правда, „протягом пів року новий наряд В. С. Р. Н. постарався сплатити майже половину дову. Але ще довг є і той довг не дає розвантись нашому видавництву так, як треба. Сей довг робить те, що хоч доходи „Р. Н.“ дійшли тепер до \$500 місячно, всеж його може знищити або компанія машинерії, або паперу за мізерну п'ятдесятку.

Після рахунків поданих нам Дирекцією бачимо, що колиб увільнити „Роб. Нар.“ від дову (около 850 дол.) і дати йому вперед на розробку пару сот доларів, то він мігби розвантись так діло, що в короткім часі став би виходити на 8 сторінках, і Спілка приступилаб до широкого видавництва книжок.

Не бажючи джидатись того поганого дня, щоб в Вінніпегу прийшла вістка, що „Р. Н.“ перервано видавати за довгі та через наше недбальство, венкуверське Товариство „Боротьба“ рішило кілька змога направити діла Видавничій Спілці Робочого Народу, аби не пізніше як до місяця липня с. р. Бритійська Колумбія і Альберта поперли „Р. Н.“ не менше як тисячкою доларів. Зараз на тім же мітингу 15 товаришів взяли шейрив „Р. Н.“ на 210 дол. Окрім того, щоб помочи Дирекції Вид. Сп. Роб. Народу в її роботі, шейривці „Р. Н.“ у Венкувері вибрали а поміж себе „Спомагаючий Комітет“ з 5-ох товаришів: І. А. Павчука, М. Фербея, Г. Бегара, Перейми і Томашевського, котрий має старатись вивести „Р. Н.“ з того тяжкого положення, в якім він є тепер.

Товариші! Гляньте на інші народи: Англіїшів, Німців або Жидів. Там соціалістичні газети обертають мільонами доларів, там друкують ся мільони ріжної пролетарської літератури, там наряд свідомий! Ану зробім і ми так! „Роб. Нар.“ хіріє, бо ми про него не дбали. Ходіть за приміром венкуверських товаришів! Ми почали, ми дали \$210, дамо ще пару сот! Дайте-ж і ви, зробім уже раз на завсідги порядок з нашим видавництвом! Кличемо Вас Товариші, беріть шейри „Роб. Народу“, а поставимо справу нашої освіти так, як належить ся!

Замітка: Шейр Видавничій Спілці Роб. Народу коштує 10 дол. Замовляти можна в Дирекції „Роб. На-

рода“ у Вінніпегу, Box 3542, або у „Спомагаючого Комітету“, „Sromahajuczuj Komitet“, Box 1624 Vancouver, B. C.

„Спомагаючий Комітет.“
І. А. Павчук.

Клясова борба.

Написала др. Татяна Грігоровіч.

Треба щоби робітники зрозуміли, що не можна їм між собою конкурувати, що їм треба без ріжниць народности і віроісповіданя лучити ся, організувати ся, спільно заступати свої жаданя. Треба, щоби они зрозуміли, що їм вести борбу з капіталістами не по одинок о лише гуртом, яко кляса. Тоді робітники дійдуть до сили і можуть вже в теперішнім ладі поліпшити свою долю. За в о л о в а Організація — дає їм можливість стати до борби против поодиноких підприємців і против цілих громад підприємців і покінчити її з успіхом: вибороти для себе вешну платню, короткий робучий час, ліпші обходження, словом, ліпші умови праці. П о л і т и ч н о ю організацію можуть они перевести з успіхом борбу против цілої капіталістичної кляси, вилаваючи через своїх заступників в парламенті, в сеймах і в інших політичних законодавчих тілах на ціле законодавство. Кождий робітник зрозуміє, чому ми соціал-демократи, класемо тільки ваги на клясову борбу, чому ми безстанно кличемо робітників всіх народностей і віроісповіданя до злуки і єдности. Ми переконані, що робітничтво зломить желану силу капіталістів не поодинок о, не роз'єднане в віроісповідних і народних таборях, лише яко цілість, як єднана кляса. Кождий робітник зрозуміє також, чим пахнуть ті політичні партії, що промовчують клясову боротьбу, що підкожують робітників одної народности против другої. Вей ті партії, чи они називають себе християнськими соціалами, чи національними, є ворогами робітників. Во замість робітників здвувати, підбурюють они їх, так як в старині рабів, одних против других, щоби они розєднані і обезсилені підлягли в клясовій боротьбі против капіталістів. По їм, чи якась партія признає клясову борбу, чи ні, може робітник пізнати свого правдивого приятеля і свого ворога.

Цілюю соціал-демократії є знесене клясо і закінчене клясових борб.

Коли-б робітники під деякими умовами в теперішнім устрою мали в борбі успіхи, то се було-би тільки до певної границі. Нехай-би ї як росла робуча платня, нехай-би ї як вкорочувал ся робучий час, доки є робітники і капіталісти, доки робітники примушені працювати чужими продукційними средствами, доки часть витвореного аго руками буде їти в кишені підприємців. Во коли-би капіталісти не мали кісна з праці робітників, не держали би їх ні одної хвилики. Як довго існують кляси, так довго буде визиск, хотя би его сила зменьшала. Коли хочемо щоби один чоловік не визискував другого, то мусимо знести самі кляси. Істнованє кляси має, як ми бачили жерело в тім, що продукційні средства лежать в руках поодиноких людей і що другі, які не мають нічого лише працюючи силу, примушені піддавати ся визискуванню. Коли-би средства продукції належали не поодиноким особам але загально, або в інших словами, коли-би місце приватної власности заступила спільна громадянська власність, тогди визиск взагалі не міг би істнувати. Коли-би кождий міг євобідно уживати средств продукції, тому що они до в с і х належать, тоді ніхто не був-би змушений продавати ся другому на визиск. З другої сторони, коли ніхто не може средств продукційних назвати своєю власностию, бо они належать до в с і х, тогди ніхто не буде мати власти казати другим на себе працювати, то є других визискувати. Зникнуть кляси, з ними і клясові ріжницї. Не буде лінохів, що збогачують ся чужим коштом, не буде визискувачів, ані визискуваних, унобителів ані гноблених, працюювачів ані їх робітників. Кождий здоровий дорослий чоловік мусів-би працювати не на користь одної групи капіталістів але в хосен цілого загаду, а там самими у свій хосен. Аж тоді настане між людьми мир і любов, коли не зможе оден над другим панувати. Спільно будуть працювати, але і спільно кісанувати ся овочами своєї праці. Теперішня власність, яка опирає ся на капітал і визиску, мусіла би бути знесена а на місце сеї своєї власности, або як є Ласальє слушно називав, чужої власности, встала б а м о в а власність — в л а с н і с т ь п р а ц і. Сей суспільний лад, у якім средства продукції не належали би до поодиноких осіб але до всьої суспільности, у якім не було би визиску ані клясової борби, такий суспільний лад називав ся соціалістичний а здійсненє сего ладу є, як звістно цілюю соціал-демократії. Що ся ціль може здійснити ся, про те речить нам самий суспільний розвиток. Та-ж зменьшує ся що раз число капіталістів, а збільшує ся число робітників, якіх інтерес лежить у соціалізмі. А коли до чисельної переваги прилучить ся ще сила переконаня, тогди ніхто не зможе поставити забори цілям робітничтву. Отже як раз ми соціал-демократи, „бунтівники“, є тими, що хочуть знести клясові борби, і завести на землі мир, спокій і любов. Але власне тому не сьміємо бути сльпими, мусимо глядіти на житє отвер-

тими очима і тепер існуючу клясову борбу вести відповідно до наших цілей. Коли „бунтом“ є те, що ми збільшуємо громаду євбідомих робітників, що їх єднаємо до борби і через се з'єднанє збільшуємо і гартуємо їх силу, то у тім значіно хочемо і дальше бути „бунтівниками“. Через клясову борбу до соціалізму — се наше гасло!

Лист з старого краю.

Поворот змобілізованих резервістів, нужна і єміграція до Канади, доповнюючі вибори та злодійські подвиги при них кліки Василька.

Від тижня вже вертають змобілізовані перед чотирма місяцями резервісти домів. Страшні гаразди тут вастають. Нужда і голод всевладно занавували в їх домах. Плач і зойки жінок, дітей, старих родичів витає їх поворот домів. Через цілі час неевної воєнної тривоги родини резервістів були позбавлені своїх кормителів, а помочи та відшкодованя зі сторони урядувласти ї досі не сїпшають ся ще виплачувати.

Буковинське хлопське та робітничє населенє відчувувє се найбільш. Передстрашною нуждою, день в день тікає десятками наряд до Канади. Майже що дня їде хтось зі знакомих товаришів робітників. Найбільше тікає українських мужиків та робітників.

Чи чекають їх за морем гаразди — певно що ні, але може не будуть терпіти хоть голоду так, як тут.

11 марта с. р. відбули ся тут доповнюючі вибори до Сукзовицького сойму на місце Стоцького. Про се як прийшло до того, що Стоцький зреагнував з мандату — я писав товаришам в попередних листах.

Ті вибори відбували ся під знаком ж и т ь , або к у л ь к а в л о б — як сказав собі Василько, тому ї не диво, що Василько кинув до борби виборчої все, що тільки мав. І тим разом вишлов побідно. Його кандидат прокуратор Бурачинський дістав 791 голосів і вишлов послом. Стоцький ї дістав тепер тільки 72 голоси, а кандидат міщанської опозиції д р. К о р д у б а, редактор „України“ всего 43 голоси. Соціал-демократичний кандидат т. Б е з п а л к о, мимо страшних перекунств, швидлів і розбів Василька дістав 227 голосів. Він одинокий зі соціалістичними виборцями вратував честь опозиції. Додати мусимо ще, що се були вибори в упрівляюваній курії, де пролетаріят не має голосу.

Вибори буковинські знані вже в світі — перейшли вони далеко вибори галицької польської шляхти. Та останні вибори були страшним розбозом і рабунком. Неаби які гіяни вирушили тут на терен бою. Професори, урядники, попи українські посла, а над усіми гетьман Василько зі штабом послав Б а ж а н о м, Пігуляком і П о п о в и ч е м.

Василько особисто доглядав і давав вказівки гіянам, а Попович особисто купував голоси. Цікавим є теж що виборцям які їшли за Васильком видавано замість грошей також квітки з печаткою радикальних Січей і посилено до шипків, де шинкарі давали за такі квітки горівки на 1 коронч.

Посол Бажан, бурмістр міста Кічманя через поліцая забрав 330 легітимацій від виборців і в день вибору під ескортою поліцая вів виборців до голосованя за Васильківським кандидатом.

Всі урядники Українці в краєвім відділі в день виборів зістали ужиті до агітації за Васильковим кандидатом і дістали уральоп. Те саме стало ся з гімназіяльними професорами.

Посли і інтелігентні провідники народа, виборчі гіяни, се не сьміх а дійсність. А ціла проца інтелігенція — то за ласку Василька продала свій демократизм, честь, любов народа і пійшла теж до злодійської компанії Василькової кліки.

Українська інтелігенція на Буковині — се самі шумовини суспільности, се не зерно чи цвіт народа а його струп та боляк.

Хто є Василько — се найкрасше видно з листу віденського капіталіста Бруннера, який у віденській „Judische Zeitung“ в 30 числі з 1912 р. так пише про великого українського посла-політика:

„Василько взяв високу провізію за те, що перевів санацию волоського союзу, а свій патріотизм каже собі оплачувати. Василько в своїй політиці може похвалити ся великими успіхами в браню провізій. П. Василько є загально відомий „шадхеном“ (фактором) при брудних політичних задляках. Чесні люди не можуть і не повинні пристаувати з Васильком так довго, доки він не виявить світові за які то гроші живє він і то не як будь, а по панськи, як князь.“

Гарна сільветка діляч народнього, українського посла заступника черні. Вставай чим скорше Україною — та саджай на свій престол. Василька — а то голові йому вороги зробити кінець — а шкода, велика буде шкода...
Чернівці 17. 3. 1913.
А. Ч.

До відділів

Фінляндський в Торонто, Онт. п референдум внесе поправити кон так, щоби могла в домініяльна конв зменьшенім числі Се внесєнє нопер дєскї відділи в М бадт і Салт Сейнт Звієно є всім ві дем. партії про д починив домінія кретар в справі коштів відбутя сего року. Відпо пер зумовані і що відбутє конвеніпегу або По згідно з секціями 5, буде контуваніпегу 5,172, до Артурі 4,990. Ся ключач ліпше ді жи одного делега го із 113-відділї слави відновити відділів зредо д єще більше під відбутя конвені рішних умовях.

Ми віримо, щ так само сильн ми, аби домінія ція відбула ся, ду на величєніи получені з нею до заключєня, двох треба зрб ложити конвені ки каса не буде зменьшити чис Проте відділ то звачни єю серіозну єлугу члени партії в бутм конвені дєє єлдуєчу конетитуції д найбільшньої ко „Щоби єкї ткуду 5 і єкї

А. Поправка в За...
В. Місце і дата Винніпегу...
Шорт Арту...
С. Щоби налож покрити кошт За...

Відділ в...
День митї...
Відновити лосованє зми

Заходом В. Мир. Січнєсь алї, відбудл с марта 52 рок Тарає Шевч українського лєного лоду- Перший ви точну промов своїй горячі змалював Ш млінь, до кот мів ціле своє громовим гол кайдани пору злюю кровт та сімо в творити.“
Тов. Гиндє загади і т твнх“ шумо вачи білі р обходять ро

До відділів соц. дем. партії Канади.

Фінляндський відділ ч. 2. в Торонто, Онт. надав під референдум внесення, аби поправити конституцію так, щоби могла відбутися домініяльна конвенція зменшенням чисел делегатів. Се внесення поперли фінляндські відділи в Монтр. Кобалт і Салт Сейнт Мері.

Звісно з всім відділам соц. дем. партії про донести які починив домініяльний секретар в справі обчислення комітв відбуття конвенції сего року. Відповіді а те пер зеумовані і показує ся, що відбуте конвенції в Винніпегу або Порт Артурі згідно з секціями 2 і 4 арт. 5, буде конститувати: в Винніпегу 5,172, дол. а в Порт Артурі 4,990. Ся сума включає лише ціну подорожки одного делегата з кожного із 113-відділів, що прислали відповіді. Але число відділів зросло до 134, а се ще більше підносить ціну відбуття конвенції при теперішніх умовах.

Ми віримо, що усі члени так само сильно бажають як ми, аби домініяльна конвенція відбула ся, але з огляду на величезні кошти, які отримані нею, прихотимо до заключення, що одно з двох треба зробити: або відложити конвенцію, аж доки каса не буде більша, або зменшити число делегатів.

Проте відділ ч. 2 в Торонто іззавни сю справу підсерйозну увагу і вірячи, що члени партії взагалі се відбуття конвенції, предкладає слідуючу справку до конститутції для відбуття найближчої конвенції:

„Щоби секції 1, 2 і 4 артикулу 5 і секцію 2 правил

Балот.

- A. Поправка конститутції:
 - За..... Проти.....
- B. Місце і дата конвенції 30 і 31 серпня і 1 вересня:
 - Винніпег: за..... проти.....
 - Порт Артур: за..... прот.....
- C. Щоби наложити 50 центів спеціального податку на покриття коштів домініяльної конвенції:
 - За..... проти.....

Підписи.....
Відділ в..... ч..... провінція.....
День мітінгу.....

Відповідь мусить бути написана на сім балотах. Голосована замкає ся 24 мая.

3 Монтреалу.

Заходом В. Ф. У. С. Д. ім. Мир. Січинського в Монтреалі, відбули ся в неділю 30 марта 52 роковини смерті Тараса Шевченка, великого українського поета, поневоленого люду.

Перший виголосив святагоначу промову т. Гнида; в своїй горячій промові він змалював Шевченкові стремління, до котрих він стремив ціле своє життя і вивав промовним голосом: „встати, кайдани порвати, та вражкою злюю кровю волю окропити, та сімю велику нову створити.“

Тов. Гнида не поминув згадати і тих „інтелігентних“ шумовин, котрі надіваючи білі рукавички, тоже обходять роковини Шевчен-

ка та сьнівають зі своїми прихвостнями, „Ще не вмерла“, і сами кладуть її живцем в могилу... Відтак наступила деклямація „Кавказ“, котру виголосив Тов. П. Ковалишин, а описая слідував хор „Ой у лузі.“

По хорі т. М. Сечисин описав життя Шевченка з підстріхи аж до могили, звиваючи присутних лучати ся в велику сімю братнього соціалізму, бо тільки так злучені, зможемо виповнити як слід заповіт Шевченка; Шевченко хотів не був соціалістом, то все таки був звязаний з ідеями соціалізму, бо боров ся з панцирним гнетом, боров ся з царем кровопійцем, з всякими тодішними півками по-

неволенних зрінаків. Він хотів бачити свою любу Україну без хлопа і чана, словом щиро бажав рівности, свободи і братерства

Далі слідували деклямація: „Як би ви знали паніч“ бідеклямував Т. А. Дмитришин, сьлів „Реве та стогне“ відсьві. т. М. Ковалева, деклямація „Свято на чужині“ т. А. Татарин, хор „Очерет лугом гуде“ деклямація „Тополя“ т. М. Дайдак і „Сьвіте ясний, сьвіте тихий“ т. М. Соколик, хор „Не пора!“ деклямація „Сьвіте тихий, краю мій“ т. М. Малафій, „Землякам“ т. А. Дмитришин, „На Тарасовій могилі“ т. Т. Бойчук і хор „В жертву в бою не рівним лягаю“

Всі повисші сьліви і деклямації випали на причудгарно, за що дубайка нагороджувала живими оплесками.

Під кінець свята т. Гнида подякував присутнім, що не жалували хвилі часу прийти та вшанувати пам'ять Всенародного Генія. Відтак заявив, аби монреальський відділ видив в пам'ять 52 роковин смерті Шевченка брошуру „Чи є тепер панщина“, на котру вже є около 20. дол. і зарядив добровільні датки, я-ких зложемо на галі \$6.15

Опісля т. Гнида ще раз віззав присутних горнутись

в ряді нашої соц. дем. партії, під червоний прапор, бо цей прийде хвиль, що хотів Шевченко не буде бачити, то його улюблені гори і Дніпро будуть сьвідками, як сьловить ся його заповіт, встане народ поневолений віками, знищить самодержав'я, зніщить Габсбургів а на тім місці заведе рівність, візьметь і братерство на нашіх тихій Україні.

По сьвяті вислалося до відділу кількох нових членів і членики.

Гість.

поручено касу в сумі 500 дол.

Коли прийшло круто, Задулак втік з поменкани не повідомляючи навіть о нічим властителя дому, в котрого винявав мешканця на цілий рік. Розумієсь властитель дому зафантував агаданий інвентарі Задулак переслав бути членом відділу. Далісе новарягав робітників на долярів і чмихнув до стейтів „контролювати“ ще „Р. Н. С.“ Нині показуєсь, що сьвятий декотрі річі поніщив а бібліотеку на 25 дол. забрав зі собою. Та-

кож говорять люди (чи правда не знаю), що він натягнув Г. Меху на пару сот долярів, і „Самопоміч“ не лишив в „спокою“, але сї криють ще його поступки до якогось часу.

Цікаве, що зроблять члени нового „Руського Союзу“ з сьім контрольором? На будуче остерігаємо всіх робітників перед сьєю „шпидею“, а коли буде цюєсь більше нового проно, так донесу опися.

Робітняк.

Відновляйте передплату на 1913 рік.

Винувшім році зробив ся для відділу навіть так „добрим“, що аж винаймив для членів свою кімнату, де помітив інвентар відділу на 50 дол. і бібліотеку оріколо 25 дол. Знова в Товаристві „Самопоміч“ через швідлов'яна, вибрано його касіром і як такому

Гарний контрольор!

З Монтреалу прислають нам до поміщення в часописі слідує:

„Іван Задулак, член контрольного комісії нового „Руського Союзу“ в Америці обікрав українські робітничі товариства в Монтреалі.

Сей „контрольор“ перебуваючи в Монтреалі, вліз до відділу Ф. У. С. Д. ім. М. Січинського і асекураційного Товариства „Самопоміч“.

В минувшім році зробив ся для відділу навіть так „добрим“, що аж винаймив для членів свою кімнату, де помітив інвентар відділу на 50 дол. і бібліотеку оріколо 25 дол. Знова в Товаристві „Самопоміч“ через швідлов'яна, вибрано його касіром і як такому

Гарний контрольор!

З Монтреалу прислають нам до поміщення в часописі слідує:

„Іван Задулак, член контрольного комісії нового „Руського Союзу“ в Америці обікрав українські робітничі товариства в Монтреалі.

Сей „контрольор“ перебуваючи в Монтреалі, вліз до відділу Ф. У. С. Д. ім. М. Січинського і асекураційного Товариства „Самопоміч“.

В минувшім році зробив ся для відділу навіть так „добрим“, що аж винаймив для членів свою кімнату, де помітив інвентар відділу на 50 дол. і бібліотеку оріколо 25 дол. Знова в Товаристві „Самопоміч“ через швідлов'яна, вибрано його касіром і як такому

Гарний контрольор!

З Монтреалу прислають нам до поміщення в часописі слідує:

„Іван Задулак, член контрольного комісії нового „Руського Союзу“ в Америці обікрав українські робітничі товариства в Монтреалі.

КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ Мих. Губицького

880 Main St. Winnipeg, Man.

PHONE ST. JOHN 2579.

Отсим маю честь повідомити моїх давнійших костумерів, що від 15 марта я відтворив кравецьку робітню на 880 Main St.

Пам'ятайте, що в мой шопі можете замовити убраня починаючи від \$20 і вище, а всі будете вдоволені.

З поважанем

М. Губицький.

RIVER VIEW PARK, KAMSACK, SASK.

Наша порука для тих, що купують від нас лоти.

Коли Ви бажаєте зійти ся з людьми, які желают Вам добра і старають ся зробити Вам гроші, то просимо перечитати понизше згадані факти:

Перше: Ми Вам даємо лоти в однім з найліпших міст Західної Канади, які ще сего року будуть конститувати по \$300 а ми тепер продаємо по \$100.

Друге: Ми Вам даємо що кожний лот є сухий і рівний і є в середині міста, коли Ви знайдете що воно так не є, то ми сейчас звернемо Ваші гроші.

Третє: Ми не жадаємо жадного проценту, коли даємо на виплат.

Четверте: Ми Вам даємо егімент того самого дня, як Ви купите, а тайга коли заплатите готівкою.

П'яте: Ми не канцелюємо Ваших лотів коли Ви не можете платити регулярно рати (в разі, коли Ви хорі або без роботи).

Шесте: Ми Вам продамо сї лоти, коли Ви сего бажаєте.

НАШІ ЛОТИ Є В КЕМСЕК, САСК. ДРУГА ДЕВІЗІЯ ВІД ВИННІПЕГУ.

Ціни наших лотів є \$100 за оден і вище.

Рати сих лотів є 10 дол. готівкою а 10 дол. що місяця без проценту. Величина сих лотів є: 59 футів широрі а 122 довгі.

Купуйте поки ціни ще низькі.

Прийдіть особисто або виповніть понизшу табличку і пришліть до нас.

До CAMSACK REALTY & INST. CO. LTD. 811-812 Union Bank Bldg. Winnipeg.

Прому прислати мені Ваші поручені факти і всі потрібні інформації що до River View Park, KamSack, Sask.

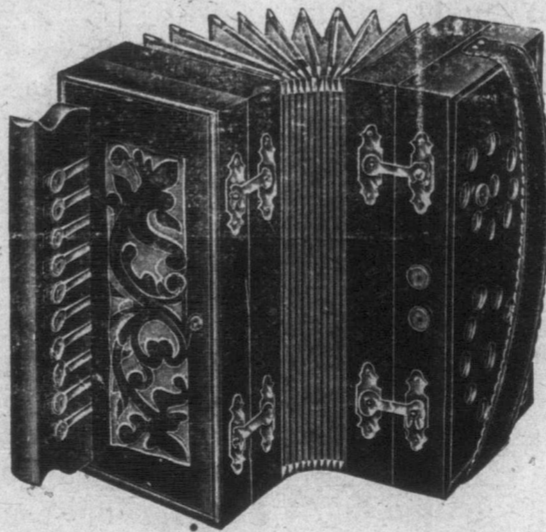
Імя.....

Адрес.....

P. S. Офіс отворений вечером до 9го годни.

Найлучші і найтаньші!

є віденські гармонії, які ми продаємо задля браку місця. З причини сєї, ми продаємо їх за пів дармо.



Ч. 399. Магонове Дерево, гузика з перлової маси гарно викичена дво-тонова. Величина 9x6 цалів з 2 басами ціна лише \$3.45, та сама з 4 басами коштує вєюди \$5.50 у нас лише \$4 00

Ч. 400 Імітація дерева магонового. 19 перл. клявішів 6 басів. 14-фалдований міх 28x15 ст 11x6 цалів—коштувала \$9.00 тепер лише \$7.00, та сама 8 басів коштувала \$10.00 тепер лише \$7.75.

та сама 21 перлових клявішів, 8 басів, дуже тано \$10.35.

Виннім иторі і цівнику продають таку гармонію за 18 долярів у нас лише \$10.35.

Зверніть Вашу увагу, що така ціна, ще не чувана.

За висилку нашого товару, ми гварантуємо.

Каталоги книжок і іструментів висиласемо ларом.

RUSKA KNYHARNIA

850 Main St. Winnipeg, Man.



H. KATZ

THE GRAND CLOTHING CO.

800 MAIN ST. 800



H. FIELD

ВЕЛИКА ВЕСНЯНА ВИПРОДАЖ

Лише 17 днів

Лише 17 днів

Почалась в четвер 3 цв'їтня.

Ся велика Весняна Випродаж улажена нами на те, щоби обслужити людей міста Винніпегу першої класи матерією, якої маємо на \$50,000. Маємо убраня мужеські, діточі всякого рода, черевики, капелюхи, шапки, сорочки і скарпетки, куфри і валізи, котрі цілковито випродуємо по зниженій ціні 50ц. на долярови.

МИ СЕРДЕЧНО ЗАПРОШУЄМО ВИННІПЕГСЬКУ ПУБЛИКУ ЗВІДУВАТИ НАШ ШТОР ЧЕРЕЗ ПРОТЯГ СЕІ ВЕЛИКОЇ ВИПРОДАЖІ.

Через протяг випродажі, наші вікна будуть прибрані матерією так, щоби люди бачили яка се випродаж. Ми думаємо, що мешканці північного Винніпегу знають, що

Grand Clothing Co. під теперішню управою має репутацію веденя бізнесу чесно, а костюмери дістають власне те, чого бажать.

Ми радо звернемо гроші за куплені товари з яких не будете вдоволені.

ОСЬ КІЛЬКА ІЗ МНОГИХ РІЧИЙ, ЯКІ МАЄМО НА ВИПРОДАЖ:

125 тузінів мужеських білих хустинок вартости по 10 ц. випродуємо по 2 ц.
250 туз. Екседо хустинок різних кольорів варт. 15 ц. випродуємо по 5 ц.
350 туз. мужеських вовняних скарпеток різних кольорів варт. 15 ц. випродуємо по 5 ц.
Мужеські краватки варт. 35 ц. випродуємо по 9 ц.
75 тузінів, ліпших мужеських краваток, варт. 50 ц. випродуємо по 19 ц.
200 туз. красних муж. скарпеток варт. 25 ц. випродуємо по 12½ ц.
Мужеські скарпетки Cashmere варт. 35 ц. випрод. по 15 ц.
250 туз. шльїнок варт. 50 ц. випродуємо по 19 ц.
75 туз. тільки мужеського спіднього шматя, варт. \$1.00 за пару, послїднїна ціна 29 ц.
Мужеські вовняні рукавиці варт. 10-15 ц. випрод. по 5 ц.
50 туз. Респан спіднього шматя варт. 1.50 за пару, випродуємо штуку по 39 ц.
Мужеські сорочки до роботи варт. \$1.00 випрод. по 59 ц.
25 туз. сорочок різного кольору і величини, варт. \$1.00 випрод. по 49 ц.
50 туз. гарних муж. сорочок а завер-

неними ковнїрами варт. 1.25 1.50 випродуємо по 65 ц.
35 туз. найкрасних муж. сорочок з мягкими ковнїрами або без варт. 1.50 - 2.00, випрод. по 95 ц.
50 туз. Snagproof Gaus овералсіц варт. \$1.25 випрод. по 79 ц.
Хлопячі сподні варт. 75 ц. до \$1.00 випрод. по 45 ц.
250 пар мужеських синїх красних споденї варт. \$2.75 випр. по 1.49
200 пар муж. трекотових споденї варт. 2.50 - 3.00 прод. по 1.49
125 пар муж. гарних споденї різних кольорів варт. 2.75 - 4.00, випрод. по 1.95
200 пар муж. висшого сорта синїх споденї варт. 5.00 - 6.00 випрод. по 2.95
150 пар муж. споденї власної роботи варт. 8.50 - 12.00, випродуємо 50 ц. танїше на кожїм долярови.
450 пар муж. чорних черевиків з гузиками або шнурівками, варт. 5.00 випродуємо по \$1.95
150 пар муж. черевиків до роботи варт. 3.00 - 4.00 випрод. по 2.95
250 пар муж. черевиків з гузиками або шнурівками варт. 5.00 - 6.00 випр. по 2.95
75 пар жіночих гарних черевиків варт. 2.50 випр. по 95 ц.

100 пар жіночих сьвяточних черевиків варт. 3.50 - 4.00 прод. по 1.95
Богато чорних шнурованих жіночих черевиків варт. 5.00 - 6.00 випр. по 2.95
Богато мішаних різного рода рукавиць варт. 1.25 випродуємо по 65 ц.
Мужеські скїряні рукавиці варт. 1.00 прод. по 45 ц.
Мужеські шапки варт. 50 ц. випрод. по 25ц.
Мужеські капелюхи варт. 2.00 випродуємо по 75 ц.
250 мужеських гарних снїцїх сунтїв варт. від \$15. - 17 прод. по 7.95
125 першого сорта синїх сунтїв, гварантованих English Mills, варт. 20.00 - 22.00 випрод. по 12.95
95 1-го сорта літних сунтїв, новїї формат варт. 25.00 випрод. по 14.95
150 правдиво англїйських сунтїв з найлучшої матерїї варт. 30.00 йдуть тепер по 18.50
Богато красних синїх сунтїв для хлопцїв варт. 6.00 випрод. по 2.95
50 першого сорта хлопячих сунтїв дуже добре викінчених варт. 8.50 випрод. по 3.95
Мужеські убраня від дощу варт. 7.50 випрод. по 3.50

ПАМ'ЯТАЙТЕ, ЩО СЯ ВИПРОДАЖ ЗАЧАЛА СЯ З ЦВ'ІТНЯ ПІВ ДО 9 ГОД. РАНО.

Не дайте ся звести иншим конкурентам, котрі можуть уживати слово „GRAND“. Наше імя е GRAND CLOTHING CO. 800 Main St., де дістанете таку знижку якої нема в цілїм місті. НЕ ОПУСТИТЬ СЕІ ВЕЛИКОЇ НАГОДИ.

Пам'ятайте що наші всі сунтї припасовують ся добрим кравцем в нашїм шторї.

Кац і Фїлд, властїтелї.

WALKLEYBE

Ми їхали за море в дїї, що найдемо тут житє, або бодай хотї поліпшимо старокрашяючи наші стар „гаразди“, лшали наших гнобителїв та як і чорних, через нам приходилось не тяжко мучирись.

Тут пережили ми гато трудївї мук, забили з дїкої Канад культури. І коли на маленько полекшало лисьмо вже кусок хред своїми очима, то відвідувати нас чоря з старого краю, бо ло її вже хлоської поту. Коли ми фардили стенами голодерті, босї, то тоді ло, а скоро оброб своїми мозолями тсливи акри, тоді воють ся і зачинають ти“ нас, показув „небо“, страши „клом“, аби лише зрб на наших плеча житє. І напхалось термітя з Канаду глянеш на фарми, вже по два-три одні якісь расовї, формованї, і вертя дови голову.

Ось подивїть ся раз в моїм житю менї читати в „К. Русини мають сї чисту Дїву Марїю ського народа. З дить, що Поляки мю, а ще другї наці т. д. Значить і сьва на наці! Отта Владика канадїї еинам в своїм на листї. Се нічого б тїльки сьмїх та темним народом т рвзників. Нарід вен зрозумїти вже вони такі сї наші що ні сїють ні орють як бички на не попївської тем родної пролгар просьвіти треба.

В. Нов. ф

RAITH, A

Вже два місяці ло як в нас відбу ло пана М. С. Фе хто нітого не зга. А вартя згадати ло не чи з будь, секретаря Укр. Не думайте, що секретарем робїт нїзаці, то й ба бітниками. Та д лише з „талїген ними головами. всї, великі“ голо і такї самї дух горївки, вина, бо аж ся розливало лише чи то так ступати всї секр тичних організа винятково пан С живо... А гради ки, що подасть вети, ну і так сї

Об

Нови

Справа з Ма чена вже цілков затвердив вир судом в Варшав

WALKLEYBERN,

Ми їхали за море в тій надії, що найдемо тут краще житє, або бодай хоть трохи поліпшимо старокраєве. Лишаючи наші старокраєві „гаразди“, лишилисьмо й наших гнобителїв так білих як і чорних, через котрих нам приходилось нежити, а тяжко мучитись.

Тут пережили ми теж багато трудів і мук, заки зробили з дикої Канади край культури. І коли нам тільки маленько полекшило, що малисьмо вже кусок хліба перед своїми очима, тоді стає відвідувати нас чорна зграя з старого краю, бо там мало її вже хлосської крові та поту. Коли ми фермери ходили стєнами голодні, обдерті, боє, то тоді їх не було, а скоро обробилисьмо своїми моволями ті нещасливі акри, тоді вони являють ся і зачинають „спасати“ нас, показувати нам „небо“, страшити „пеклом“, аби лише зробити себє на наших плечах краще житє. І напхалось вже того терміта: Канада. Де поглянеш на фарми, всюди є вже по два-три гатунки, одні якіє расові, другі реформовані і вертять народови голову.

Ось подивіть ся: перший раз в моєм житю довелось мені читати в „К. Р.“, що Русини мають свою Пречисту Діву Марію для руського народа. З сего виходить, що Поляки мають свою, а ще другі нації свою і т. д. Значить і святі ділять ся на нації! Оттаке пускає Владика канадйським Русинам в своїм пастирським листі. Се нічого більше, як тільки сміх та глум над темним народом тих чорноризників. Нарід раз повинен зрозуміти вже, хто і що вони такі сї наші „оцикуни“ що ні сїють ні орють, а живуть як бички на браї. Нам не поітьської темноти, а народньої пролетарської просвієти треба.

В. Нов. фармер,

RAITH, ALTA.

Вже два місяці проминуло як в нас відбуло ся весєля пана М. С. Фербея і ніхто нічого не згадає про се. А вартя згадати бо се весєля не чи є будь, а бувшого секретаря Укр. Ф. С. Р. of С. Не думайте, що як він був секретарем робітничої організації, то й бавивсь з робітниками. Та де там, він лише з „галігенців“, з веченими головами. Там були і всі „великі“ голови свєтські і такіж самі духовні. Пива, горівки, вина, боже добрий, аж ся розливало. Не знати лише чи то так повинні поступати всі секретарі робітничих організацій, чи лиш винятково пан Фербей? Можливо... А радийсь саракки, що подаєть хтось до газети, ну і так ся стало.

Обурений.

Новинки.

Справа з Мацохом закінчена вже цілковито. Сенат затвердив вирок виданий судом в Варшаві. І так: Да-

Русько-німецький шпиталь

Dr. G. Kalichman-a

Спеціальне ліченє хоріб венеричних (сифіліс, трипер і др.) хірургичних, внутрішних, жіночих, очних і ушних.

Найновіше і найкраще

ліченє сифіліса „606“ проф. Ерліха. Ліченє полового бесилля. Ліченє електрикою. Лікарства асимілює по кольорі за надісланим задатку.

OFFICE & HOSPITAL

453 Selkirk Ave. Winnipeg.

Phone: St. John 1772.

Dr. A. SILVERMAN

Русько-польський лікар. Спеціаліст венеричних, шкірних і внутрішних недуг. Лічить також всякі недуги жіночі.

Ординує в офісі по:

395 Selkirk Ave.

Телефон: St. John 1716.

Вуголь і дерево!

Портал Ломп \$5-50.

Дуже сухий Джеймс Найн, 2 корди \$12, дуже сухий Темрак, 2 корди \$14. Скоро доставля!

The Northern Supply Co.

Наш телефон:

667 Henry Ave. Darry 2435

431 Jarvis Ave. St. John 252

ПОШУКУЮ

Петра Гнатюка, з села Бабинець, пов. Борщів, що 10 літ перебував в Винніперу. Зголошуватись до: Anastasia Hnatiuk 308 Division St. Ottawa, Ont.

ПОШУКУЮ

Костя Бладичука, з Глиниці, пов. Вапківці, Буковина. Передше перебував в Винніперу. Зголошуватись до: Moleciti Trigorini 308 Division St. Ottawa, Ont.

ПОШУКУЮ

Івана Шершніна Михайлового, що перед 2 роками перебував у Келгарі. Зголошуватись до: Dawyd Chrapko 308 Division St. Ottawa, Ont.

ПОШУКУЮ

Марафти Килей з села Бергмет над Прутом. Рік вже мвнув як вона перебувала в Винніперу. Хто доніє мені її адрес, дістане 5 доларів.

Parafita Lyszczuk

308 Division St. Ottawa Ont.

Виказ датків, які зложили товариші в поодиноких місцевостях на мітингах т. І. Гнида на організаційний фонд нашої Федерації:

- Транскона \$8.40
Вокліберг 4.25
Іст. Селкірк 5.00
Гонор 1.65
Гонор 2.14
Вест Форт Віліям 5.30
Форт Віліям 11.05
Копер Клиф 3.15
Копер Клиф 3.25
Отава 11.35
Видавничя Спілка „Р. Н.“ брошур на 10.00
Разом \$55.54
Всім жертводавцям щира подяка.

А. Дмитришин секр. Ф. У. С. Д.

Спеціально для робітників.

Спеціальна оферта Л. Голдстейна 842 Main St.

на сей місяць для міста і провінції. Великий вибір святоточних убрань. Замова з провінції мусять бути прислані сейчас з докладним описом барви (кольору) і мірою грудий, плечей, також камізелки і довжину сподень, а можете бути певними, що дістанете добре пасований, сут який коли будь малите в своїм житю.

№1172. Гарний синій сут, роблений у кравця різної величини, варт \$18 сего місяця лише \$15

№1023 Екстра добра якіє, з подиноким і подвійним зацілюванем, добра робота, варт. \$20 сего місяця лише \$17.50

№376 і 385 найліпше сине сукно, роблений після найновішої моди, варт. \$30 спеціально на свята лише \$25.

№1028 або 1031, яєні або темні, сині або чорні, поодинокі або подвійне зацілюванє. Гарантує сї сути на два роки носєня, крім знаменитого пасования, спеціально \$20.00

№ 323 і 328 сині і чорні сути по 8.00, 10.00 і 12.50

200 других сутів різних кольорів: сивих, бру-



натних, зеленковатих, на провінцію від 8.00 до 25.00.

Скажіть мені чого бажаєте докладно як лиш можливо, а будете доволені.

Спеціально довіковти для великих мушци по 5 гузиків \$25.00

Канєлюхи.

І. В. Стєтсєне канєлюхи чорні і брунатні \$4.00.

Мягкі і тверді канєлюхи спеціально по \$1.75.

Ріжна величина від 6 1/2 до 7-2 1/8.

№ 687. Чорні черевки всілякої величини варт. \$5.50, тепер лиш \$4.50

№ 77. варт. \$4.75, тепер \$3.75. Чорні з гузками варт. 5.00 тепер 4.25.

№ 612. з шнурівками або гузками варт. 5.00, тепер за \$4.25.

Величезний вибір ріжного гатунку спіднього шматя від 50¢ сут до \$4.50. Святоточні сорочки від 50 ¢ аж до шовкових всіляких кольорів. Спеціалні парадні сподні \$2.50, 3.50, 4.50 і 5.00. Красні сині сподні на провінцію, від \$2.50 до 6.50.

Всі замовленя з провінції будуть залагоджувані лиш за надісланим гроши і докладним описом, яка величина, яка ціна, кольор а зі всего будете доволені. Коли звернете товар зараз як вам не сподобаєсь, ми вертаємо гроші.

Велика випродаж вже почалась!

L. GOLDSTEIN

842 Main St. Cor. Dufferin & Main, Winnipeg

Позір!

Корастайте з нагоди непорозуміння межі комкорабельними паніями, через що шіфкарти з краю потаніли:

І так:

- З Кракова до Винніперу \$53.00
З Львова „ 55.80
З Станіславова до 56.10
З Черновець 57.95

Купуйте шіфкарти у нас, та переконайтесь що ми Вас обслужимо як найлучше.

Ми занимаємо ся також всілякими справами старокраєвими як і утейшими.

Продаємо, купуємо і міняємо також лоти, доми, фарми.

Зайдіть або пишіть до нас:

Старокраєва канцєлярія.

FENSON & SCHILLER

854 Main St. Winnipeg, Man.

Phone St. John 162

Потрібно мушци і женци

до науки голлярського ремєсла. Комплетний курс в вісьмох тижнях. Користайте з спеціальної омаві, бо ми платимо процент під час науки. Знарядя даром. Інструктори - експєрти, 17 літ в 45 школах.

MOLER BARBER COLLEGE

220 Pacific Ave. Winnipeg.

Відновляйте передплату на 1913 рік.

ПОЗІР!

ПОЗІР!

Загальна Канцелярія

КОЛІСНИКА, ВОЛОДІНА І КОТЛЯКА.

Telephone: St. John 2579.

880 Main St.

Winnipeg, Man.

ЧИТАЙТЕ, РОЗВАЖАЙТЕ І ОСУДІТЬ!

Через довгий час наші люди розважуючи своє положене, знаходжучись в потребі чесних та совісних помічників для переводу в судових справах, в купованю та продаваню реальностей, і у всяких інших справах, казали:

Чи не оплатилось би чоловікові братись до діла і провадити зго чесно та совісно без здріт-тва та всяких колотнеч, і майже стратили всяке довіра до всіх тих, котрі ся до сеї пори занимали такими справами, і одні понятивали людей забравши їх тяжко зарплатовний гріш і кудись то чмихнули, другі уже заа гратів Іванової Хати заглядали, інші знов чванять ся своєю влачею: ось то я умів натягнути, і люди ватавал не мали найменшого задоволення.

Із причини багато кличів які прийшло ся нам чути про потребу помочи нашим як міським робітникам так і фермерам, ми спеціяльно відчинили „Загальну Канцелярію“ для тихже, і займаємось всякими справами, з якими тільки загористе і ось:

Купуємо, продаємо і міняємо дома лоти, і фарми.

Виробляємо позички.

Спеціяльно звертаємо увагу на всі робітничі справи з ріжними кон-тракторами та компаніями.

Пологоджуємо всі судові справи через найліпших адвокатів.

Асекуруємо від вогню і на житє.

Продаємо ліфквати на найліпші кораблі до всіх частей світа.

Плян лотів в VICTORIA PLACE ---GROUARD.

Поважані Горожане!

Бажаючи задоволити чесно всі потреби наших товаришів і приятелів, ми постановили собі за ціль боротись за добро і щасте всего робочого люду і фермерства.

Кожному відомо, що Канада переживає великий період розвитку. Десятки тисяч фермерів і робітників приїдять в Канаду з тою думкою щоб полішити свою долю, і чувають того щастя по всіх закутинах Канади.

Кожний з нас відчув на своїй шкірі те, як трудно найти чесну і вірну обслугу в часі потреби.

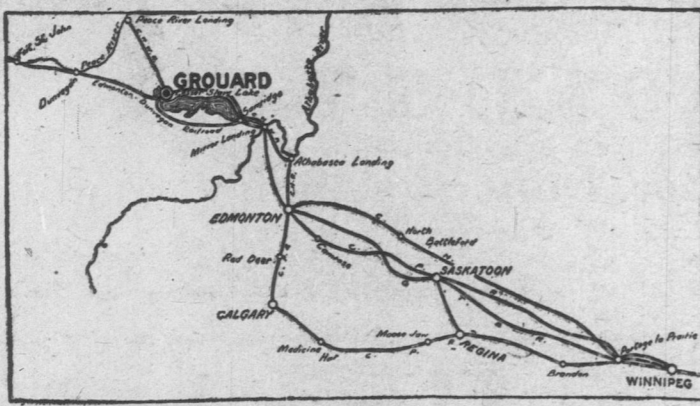
Тому „Загальна Канцелярія“ бажаючи прийти в поміч так фермерам, як і робітникам, як також веім тим, що бажають спробувати свого щастя на широких і вільних прр-рах Піс-Рівер-у, — основала „Peace River Information Bureau“ [Інформацине Бюро Піс Ріверу].

Кожний, хто бажає дістати повні і вірні інформації про „Піс Рівер і Атабаска Лендінг“, хай зверне ся до нас, а дістане все, чого бажає даром.

Також хто хоче зробити прихід з своїх грошій через закупно землі, то ми радимо купувати один чи більше лотів в ново-зростаючій місті „Grouard“.

Місто „Grouard“ лежить над берегом великого озера „Lesser Slave Lake“ і тепер має вже около 2000 жителів.

Місто „Grouard“ буде одним із найбільших на Піс Рівері.



А чому?

Бо на сотки миль находять ся кругом міста, міліони акрів найліпшої землі в світі.

Всі можливі натуральні багатства: уголь, руда, дерезо і т. п.

Дві желізні дороги вже добудовують ся до міста Grouard і незабаром десятки поїздів з тисячами людей і сотками тисяч тон ріжного товару понесуть на собі в ріжні кінці краю, а се власне зробить місто „Grouard“ великим і багатим.

Скоро буде тільки більше людей, так й сей час розічне ся будова слідуєчих двох желізних доріг!

Багато трачок вже працює в „Grouard“ а фабриканти закуповують землі около міста під свої фабрики.

Місто „Grouard“ віддалене около 300 миль від Едмонтону. Воно буде розвиватись самостійно і обслугувати всі доколичности Піс Ріверу. За всіх причин власне, кожний сьміло повинен вложити там грші в реальність а за короткий час буде мати красний дохід. В наших офісі, Ви можете купити найліпші лоти в Victoria Place в місті „Grouard“ всего три чверти милі від почти. Ціна на лоти \$150 до \$300. Продаємо на місячні силати по \$10. При закупні треба зложити \$25.

Користайте поки час.

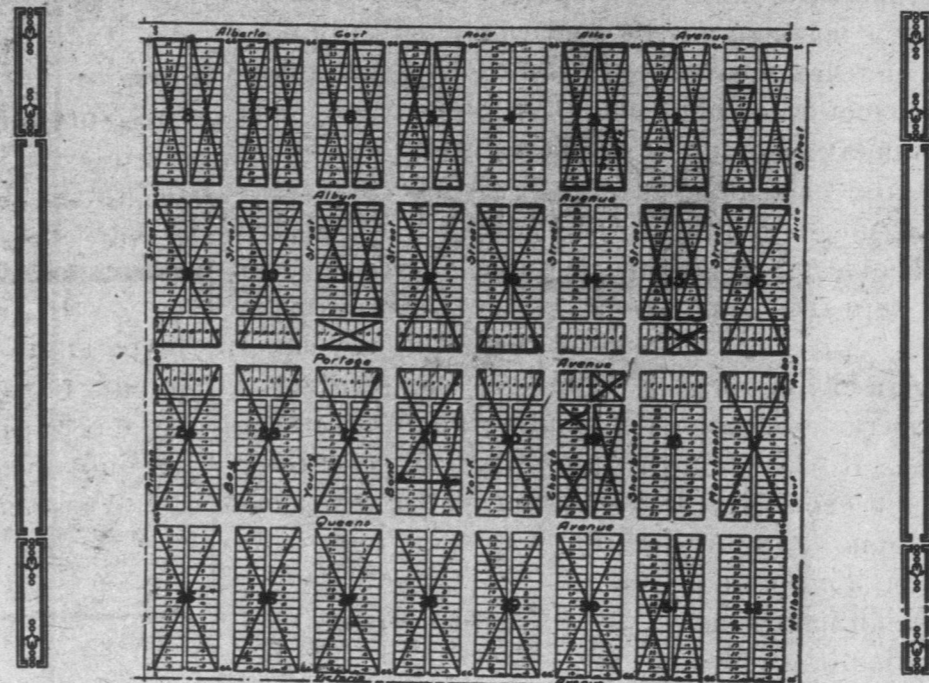
Лоти можете замовляти письменно і телеграфічно, прислаючи \$25 гршіми чи моні-ордером на кожний.

Телеграфічне повідомлене до Edmonton!

„Capital“

CHICAGO, ILL. MARCH 1.

Сімдесять п'ять поселенців виїхало із Чикаго сьогодні до Піс-Ріверської околиці. Они направляючись через Duluth в Athabasca Landing а звідти пароходом поїдуть по озеру LESSER SLAVE LAKE і поселять ся в місті GROUARD і околиці, що зробить поверх 2000 сьвіжих поселенців на Піс Рівері.



Всі лоти що поперехрещувані, вже спродані.

EDMONTON „CAPITAL“ Feb. 1st.

I. B. Flater з сего міста і G. Denney з Лос Анджелес тільки що повернулись з поїздки до Едмонтону, зробивши дві тисячі миль автомобілем по північних околицях.

Вертаючись по дорозі з GROUARD до ATHABASCA, вони зробили сю поорож в протягу тринайдцятьох годин.

Ідучи, вони стрігли більш як 150 фір ладованих всякими товарами для потреб мешканців на славних околицях Піс Ріверу, що сьвідчить о великім русі Піс Ріверу і міста GROUARD.

Атабаска Лендінг

для тих, котрі вже ознакомлені з сею місцевостію та постановили вложити гроші на добрий дохід в лоти сего міста. Для наших товаришів та прихильників, ми дістали кільканадцять лотів попри ріку в віддаленю одної милі від осередку міста. Знані яко River Lots One. Величина сих лотів з 50 шпорок, 125 довгі в високім місці і в добрім положеню о чім сьвідчать низше подані листи, та повідомленя про рух в часописях.

Ціна сих лотів є \$400, при закупні задаткуєте 40, а решту на місячні силати по 10 дол. два лоти 15 дол. і т. д.

Листовна відповідь мейора міста.

ATHABASCA LANDING запитуючим. THE MUNICIPALITY OF THE TOWN OF ATHABASCA LANDING ALBERTA.

Athabasca Landing, Alta. Jan. 24th 1913.

У відповідь запитам інтересуючих ся лотами RIVER LOTS ONE EAST в Атабаска Лендінг, не відмовляюсь висказати свою думку, хотий я відмовляв рекомендувати другі субєкції, бо се не є

моїм обовязком. Вачучи що ся місцевість поставлена на спродж, я упевнений, що сі лоти є в найліпшій положеню в місті Athabasca Landing.

Я дуже радю що сі лоти йдуть на спродж і упевнений є, що в дуже короткім часі, вони піснуть ся вартістю, а ліпшим доказом сьвідчить се що я сам в сій місцевості купую лоти.

Остає з поважанем „Власний підпис“

Jos H. Wood Mayor Athabasca Landing.

Лист від інженера міста Athabasca Landing.

В відповідь на Ваше питанє в справі River Lots one East в місті Athabasca Landing скажу як слідує: Я розмірюючи ся місцевість розложив улиці в найвигідніших положеннях, і уважаю, що сі лоти суть знамениті для будови. Вони є віддалені на одну милю від центра міста, і яко міський інженер можу потвердити що ВОДА і СУРИ будуть пропущені по улицях сєт місцевості СЕГО РОКУ.

Остає з поважанем „Власноручна підпис“

C. C. Fairchild City Engineer for Athabasca Landing. R. W. Jones.

Всяку пораду даємо даром. Коли хто бажає інформації письменно, хай долучить на відповідь 2 ц стемпель. Наша адреса для переписки слідуєча:

Zahalna Kancelaria

Box 3542 St. B.

Winnipeg, Man.

ПОРЯДКОВЕ ЧИСЛО

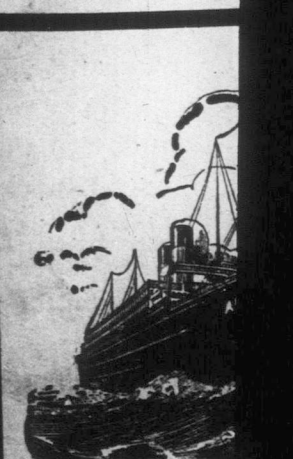
РІК V.

До наших шановних передплатників

Ще раз звертаємо наших шановних членів передплати, щоб поспішились з влєнам передплати. Повідомляє нас, щоб жлати ще якийсь час пер ім тяжко стягнут тих 2 долари. Ми се знаємо що весною за гріш чим зимою а нею, але всеж таки половину залєглости заплатити. Кажуть, хоче пса вдарить, т буж знайде. Коли не те заплатити цілої плати, присилайте ште, бо громада дасть ці і бідному буде с. Ми ждали довгий ч напоминали передків, але тепер колиють тягати за нашір ки і т. п. ми мусимо тись до Вас. Думаємо зрозуміте нас. і тесь з вирівнанем ств і відновленем п ти.

Відозва

Страшне нещастє стало дня 25 марта сто Дейтон, Огайо вода протягом одної заповнила ціле місце ка десять тисяч лющила. Місто тєтер як по війні. Камє розвалювані а дере вода забрала, тільки ся гі, що стояла де вода не досягну прийшла за пізно мало лодок, люди дахах і деревах, а чуч як їх діти то кал з жалю проди. Отже в так стццастю кожний на таєз з благалямию о доміч до сего так само нас кіль



ривні гроші.

Люди, ко адресом в кр Ми також Продамо Офіс от

AL

C.G

667 Main